

**Embargoed: not for news wire transmission,
posting on websites, or any other media use until
December 11, 2002 at 1 p.m. EST(Washington
time) or 18:00 GMT**



The World Bank

News Release No.

ВСЕМИРНЫЙ БАНК ПРОГНОЗИРУЕТ ЗАМЕДЛЕНИЕ ТЕМПОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И ПРИЗЫВАЕТ К РЕШЕНИЮ ТОРГОВЫХ ПРОБЛЕМ, АКТУАЛЬНЫХ ДЛЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

ВАШИНГТОН, 11 декабря 2002 г. — Согласно только что опубликованному отчету Всемирного банка, перспектива снижения темпов роста мировой экономики в ближайшие 12-18 месяцев по сравнению со сделанными ранее прогнозами затруднит усилия по снижению уровня бедности в развивающихся странах. Все более актуальным становится устранение препятствий, затрудняющих торговлю и инвестиции и наносящих ущерб живущему в бедности населению развивающихся стран.

В отчете под названием *«Глобальные экономические перспективы и развивающиеся страны в 2003 г.: инвестиции в разблокирование глобальных возможностей»* говорится, что неопределенность на мировых финансовых рынках отрицательно сказалась на динамике экономического роста, скромными темпами восстанавливающегося с начала 2002 г. Отчет содержит меры, которые как богатые, так и развивающиеся страны могут предпринять в нынешних нестабильных условиях для повышения темпов роста и ускорения снижения бедности в развивающихся странах.

Замедление мирового экономического роста затрудняет снижение бедности

Как ожидается, после чрезвычайно медленного роста в 2001 и 2002 гг. мировой ВВП в 2003 г. вырастет на 2.5% - выше, чем за два предыдущих года, но все же намного ниже зафиксированного в 2000 г. уровня в 3.9%, говорится в отчете. Отчет предупреждает, что восстановление глобального роста, начавшееся в конце 2001 г., может быстро выдохнуться и существует значительный риск сползания мировой экономики в рецессию.

*«Краткосрочные перспективы оказались хуже, чем мы прогнозировали для этой стадии восстановления экономического роста», - говорит **Николас***

Таблица №1: Темпы роста мировой торговли и мирового ВВП (по сравнению с предыдущим годом)				
	Текущая оценка	Текущие прогнозы		
		2001	2002	2003
Мировая торговля (объем) ^а	-0.5	2.9	7.0	8.0
Мировой ВВП (рост)	1.1	1.7	2.5	3.1
Страны с высоким уровнем доходов	0.7	1.5	2.1	2.7
Страны – члены ОЭСР	0.8	1.4	2.1	2.6
США	0.3	2.3	2.6	3.1
Япония	-0.3	0.0	0.8	1.3
Европа	1.5	0.8	1.8	2.6
Страны, не входящие в ОЭСР	-0.7	2.3	3.7	5.3
Развивающиеся страны	2.9	2.8	3.9	4.7
Восточная Азия и страны Тихоокеанского региона	5.5	6.3	6.1	6.4
Европа и Центральная Азия	2.3	3.6	3.4	3.6
Страны с переходной экономикой	4.6	3.5	3.3	3.5
Латинская Америка и страны Карибского бассейна	0.4	-1.1	1.8	3.7
исключая Аргентину	1.2	0.7	1.9	3.6
Ближний Восток и Северная Африка	3.2	2.5	3.5	3.7
Страны – экспортеры нефти	2.4	2.4	3.7	3.6
Страны с многоотраслевой экономикой	4.3	2.2	2.7	3.6
Южная Азия	4.4	4.6	5.4	5.8
Страны Африки к югу от Сахары	2.9	2.5	3.2	3.8

Источник: Всемирный банк, *Обзор мировой экономики 2003*

а: ВВП в долларовых ценах 1995 года: цены и обменные курсы в 1995

Стерн, Главный экономист Всемирного банка и Старший вице-президент по экономике развивающихся стран.

Согласно последним прогнозам, темпы экономического роста в странах с высокими доходами в 2003 г. должны составить примерно 2.1%. В среднем, экономика развивающихся стран вырастет значительно больше – на 3.9%. Но этот средний показатель скрывает сильную региональную неоднородность темпов роста, которые будут наивысшими в странах Восточной Азии (6.1%); на втором месте - Южная Азия (5.4%). Как ожидается, в других регионах рост составит менее 4%, а в Латинской Америке он достигнет всего лишь 1.8%.

За исключением Восточной и

Южной Азии, темпы роста в большинстве развивающихся стран слишком низки, чтобы уменьшить уровень бедности.

Согласно отчету, в число факторов, сдерживающих мировой рост в краткосрочной перспективе, входят пошатнувшаяся уверенность потребителей и последствия корпоративных финансовых скандалов в США, сохраняющаяся озабоченность инвесторов дисбалансом банковской системы Японии и тревога в связи с долговыми проблемами Латинской Америки.

Приток частного капитала в развивающиеся страны резко сократился

Мировой экономический застой привел к сокращению притока частного капитала в развивающиеся страны. Чистый объем коммерческого банковского кредитования отрицателен, а приток прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны сократился по сравнению с максимумом, достигнутым в 1999 г. *«Мы наблюдаем самый резкий обвал прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны со времен мирового спада 1981-83 гг.»*, - говорит **Ричард Ньюфармер, ведущий автор отчета.**

Частные инвестиции в инфраструктуру развивающихся стран с 1997 г. снизились на 20%. Инвесторы все менее склонны вкладывать средства в долгосрочные проекты; в результате бухгалтерских скандалов в индустриальных странах с рынка исчезли такие крупные игроки, как Enron и

Worldcom, а замедление роста в Восточной Азии, России и Бразилии привело к снижению спроса на инвестиции.

«При том, что это сокращение вызывает макроэкономические трудности, привлечение частных внутренних и иностранных инвестиций в инфраструктуру крайне важно для развития, - говорит Ньюфармер. – Но в сложившихся условиях многие важные проекты – например, в области энергетики, дорожного строительства и систем водоснабжения – будут просто не в состоянии привлечь необходимый частный капитал.

Объем инвестиций не только сокращается – инвесторы становятся все разборчивее. Инвестиции перетекают из развивающихся стран в страны с более благоприятным инвестиционным климатом.

Практические шаги на торговых переговорах, начатых в Дохе, актуальны как никогда

Директор Отдела международной торговли Всемирного банка Ури Дадуш говорит, что замедление темпов роста мировой экономики грозит отвлечь внимание от необходимости достижения быстрых подвижек на переговорах о мировой торговле. «Было бы очень жаль, если бы близорукая заикленность на краткосрочных проблемах позволила протекционистским силам повернуть вспять процесс снятия торговых барьеров и других препятствий, стоящих перед ростом экономики и снижением бедности в развивающихся странах», - сказал он.

Судя по всему, переговоры по мировой торговле, начатые в Дохе в ноябре прошлого года с целью обсуждения потребностей развивающихся стран, постепенно заходят в тупик. *«Закон США о фермах и недавно объявленное соглашение между Францией и Германией о сохранении сельскохозяйственных субсидий Евросоюза до 2013 г. затруднили переговоры по сельскому хозяйству»,* - говорит **Дадуш**. Министры стран - членов Всемирной торговой организации (ВТО) должны обсудить достигнутые результаты на следующей встрече на высшем уровне по мировой торговле в Канкуне (Мексика) в сентябре 2003 г.

Канкунский саммит должен рассмотреть, среди прочего, две новых вызывающих неоднозначные оценки проблемы: предлагаемое соглашение о международных инвестициях и требования к политике в области конкуренции. Транснациональные корпорации надеются, что такое соглашение расширит их доступ к рынкам и обеспечит новые средства защиты от враждебных действий властей, например, от экспроприации.

Согласно отчету, соглашение об инвестициях потенциально могло бы пойти на пользу развивающимся странам – при условии, что в нем найдут отражение вопросы, оказывающие наибольшее влияние на их развитие. Основные выгоды от такого соглашения могли бы быть связаны с устранением искажающих инвестиции торговых барьеров, стоящих перед экспортом из развивающихся стран. Эти барьеры препятствуют как внутренним, так и иностранным инвестициям.

«Устранение наносящих ущерб жителям развивающихся стран барьеров перед торговлей и инвестициями должно оставаться основной темой переговоров о мировой торговле, причем речь идет о барьерах как в богатых странах, так и в самих развивающихся странах, - говорит Стерн. - Слишком

сильное углубление в вопросы регулирования на национальном уровне без правильной постановки вопроса в целом ведет к риску затягивания соглашения или получения результатов, не приносящих бедным реального облегчения». Согласно содержащимся в отчете выводам, достижение глобального соглашения о введении новых мер защиты от экспроприации вряд ли будет способствовать значительному росту прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны.

Один из описанных в отчете барьеров перед конкуренцией, который наносит ущерб развивающимся странам, но привлекает к себе относительно мало внимания, - это международные картели, т. е. группы крупных компаний, обычно базирующихся в богатых странах и договаривающихся между собой о фиксации цен и разделе экспортных рынков. По оценкам, шесть международных картелей, ставших объектами судебных разбирательств в 1990-х гг., вынудили развивающиеся страны переплатить им от \$3 млрд. до \$7 млрд. Деятельность картелей затронула такую продукцию, как витамины, лимонная кислота и трубы из нержавеющей стали.

Некоторые картели, например, в области морского транспорта, официально освобождены от ответственности по антимонопольному законодательству. В отчете приводятся данные аналитического исследования Всемирного банка, согласно которому аннулирование соглашений о фиксации цен между частными судоходными компаниями могло бы снизить тарифы морского судоходства на 20% и позволило бы развивающимся странам экономить на импортных издержках как минимум \$2.3 млрд. ежегодно.

Отчет предлагает повысить информационную прозрачность и ввести более жесткие принудительные механизмы для предотвращения подобных злоупотреблений. Он также рекомендует разрешить развивающимся странам, пострадавшим от действий картелей, подавать на них иски в суды богатых стран.

Улучшение инвестиционного климата в развивающихся странах

Даже в условиях застоя в мировой экономике развивающиеся страны в состоянии многое сделать самостоятельно для стимулирования экономического роста и снижения уровня бедности. В то время как предыдущие исследования Всемирного банка выделяли хорошее управление, здоровую институциональную базу и права собственности как необходимые условия для увеличения *объема* частных инвестиций, новый отчет Банка идет дальше и рассматривает политику поощрения конкуренции как один из способов улучшения *качества* инвестиций, т. е. повышения отдачи от них.

В отчете анализируются политические барьеры, противодействующие конкуренции в развивающихся странах: торговые барьеры могут препятствовать конкуренции со стороны импорта; юридические ограничения могут не допускать на рынок иностранные компании; государственные монополии могут не допускать на рынок любые фирмы; а неадекватные режимы регулирования приватизированных отраслей могут сдерживать как отечественных, так и иностранных конкурентов, нанося ущерб потребителям.

Концентрация внимания на одной проблеме при игнорировании других может стать палкой о двух концах: разрешение иностранного участия при

сохранении высоких тарифов может создать контролируемые из-за рубежа олигополии, снижающие национальный доход. Согласно отчету, увеличение доли импорта в концентрированных отраслях с 0 до 25% от внутреннего объема реализации снижает сверхприбыли олигополий на 8% благодаря обеспечению более низких цен для потребителей. Компании в Корее, Малайзии и Таиланде более эффективны, чем компании в Индии и Китае. Частично это обусловлено низким уровнем торговых ограничений, а так же отсутствием административных барьеров для входа на рынок.

Аналогичным образом, при том, что во многих случаях приватизация способствовала экономическому росту и снижению бедности, сама по себе она не является панацеей и может не улучшить ситуацию, если конкуренция отсутствует, а режим регулирования приватизированных отраслей слаб. *«Простое преобразование государственной монополии в частную может привести к снижению эффективности приватизации, - говорит Ньюфармер. - Реальные улучшения от приватизации обычно бывают связаны с введением конкуренции, способствующей повышению производительности, и с регулированием, обеспечивающим бедным доступ к услугам».*

Например, в странах Африки с конкурентными телекоммуникационными рынками телефонные сети растут в три раза быстрее, чем в странах с частными телефонными монополиями.

-###-

Journalists can access the material before the expiration of the embargo through the World Bank Online Media Briefing Center at <http://media.worldbank.org/secure/>

Accredited journalists, who do not already have a password, may request one by completing the registration form at: <http://media.worldbank.org/>

The report summary and related materials will be available to the public on the World Wide Web immediately after the embargo expires at: <http://www.worldbank.org/prospects/gep2002>

Media outlets are encouraged to include this Web address in their coverage of the report.